the Italian Republic: Italian in all cases and English in urgent cases;

the Republic of Cyprus: Greek and English in all cases;

the Republic of Latvia: Latvian in all cases and English in urgent cases;

the Republic of Lithuania: Lithuanian in all cases and English in urgent cases;

the Grand Duchy of Luxembourg: French and German in all cases and English in urgent cases;

the Republic of Hungary: Hungarian in all cases and English in urgent cases;

the Republic of Malta: Maltese in all cases;

the Kingdom of the Netherlands: Dutch in all cases and English in urgent cases;

the Republic of Austria: German in all cases and English in urgent cases;

the Republic of Poland: Polish in all cases;

the Portuguese Republic: Portuguese in all cases and English or French in urgent cases;

Romania: Romanian, English or French in all cases. With regard to longer documents, Romania reserves the right, in any specific case, to require a Romanian translation or to have one made at the expense of the requesting State;

the Republic of Slovenia: Slovenian and English in all cases;

the Slovak Republic: Slovak in all cases;

the Republic of Finland: Finnish, Swedish and English in all cases;

the Kingdom of Sweden: Swedish, Danish or Norwegian in all cases, unless the authority dealing with the application otherwise allows in the individual case;

the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: English in all cases.

ANNEX IV

With regard to paragraph 1(b) of Article 11 of this Agreement, "one Member State" referred to in this paragraph is the Portuguese Republic.

With regard to paragraph 2 of Article 11 of this Agreement, "two Member States" referred to in this paragraph are the Republic of Austria and the Republic of Hungary.

告　示

○外務省告示第五百五号

1　必要な国内手続を完了した旨を相手国と欧州連合との間の協定に従い、平成二十二年十二月一日に効力を生ずる。

2　なお、同協定が適用される欧州連合の加盟国は、平成二十二年十二月三日現在、次のとおりである。

アイルランド、イタリア共和国、エストニア共和国、オーストリア共和国、ギリシャ共和国、グレートブリテン及び北アイルランド連合王国、オランダ王国、スウェーデン王国、スペイン王国、スロバキア共和国、スロベニア共和国、チェコ共和国、ドイツ連邦共和国、ハンガリー共和国、フィンランド共和国、フランス共和国、ブルガリア共和国、ベルギー王国、ポーランド共和国、ポルトガル共和国、マルタ共和国、ラトビア共和国、リトアニア共和国、ルーマニア、ルクセンブルク大公国

平成二十二年十二月八日

外務大臣臨時代理
国務大臣　仙谷　由人

発行所　独立行政法人国立印刷局　〒一〇五―八五〇一　東京都港区虎ノ門四丁目二番地の四　電話　03(3587)4294
定価　本号一ヵ月一、五六円（本体一、三〇〇円）　別冊一部一、五六円（本体一、三〇〇円）　送料（配）三六円

第三種郵便物認可　明治二十五年三月三十一日